

Podnikání. společnosti

hlas

hlas <i>m</i>	Stimme, Laut, Klang
hlasitost <i>f</i> (<i>i-Dekl.</i>)	Lautstärke
hlasitý	laut, vernehmlich
hlasitě číst	laut lesen
naděšeně souhlasit	begeistert zustimmen
souhlas <i>m</i>	Übereinstimmung, Zustimmung, Einver- ständnis, Genehmigung
nesouhlas <i>m -nost f</i>	Meinungsverschiedenheit, Widerspruch
souhlasit <za- > (<i>s</i>) kým v čem)	mit j-m übereinstimmen (in), einverstanden sein (mit)
posluchač rozhlasu	Rundfunkhörer
hlášení <i>n</i>	Meldung (<i>a. EDV</i>); (kurzer) Bericht, <i>Rdf.</i> Durchsage
ohlášení <i>n</i>	Anmeldung; Bekanntma- chung; Ankündigung
ohlášení konkursu <i>n</i>	Konkursantrag
ohlášenky <i>f / Pl.</i>	Aufgebot (<i>Heirat</i>)

Referát

referát <i>m</i>	Referat
název <i>m</i>	Bezeichnung, Name, Ter- minus; (<i>Buch-, Film-</i>) Titel
název ulic	Straßenname <i>Pl.</i>
předmět <i>m</i>	Gegenstand; <i>Ökon.</i> Ar- tikel; <i>Gr.</i> Objekt, Ergänzung; <i>Schule</i> Fach
jmění <i>n</i>	Vermögen, Besitz
osobní jmění <i>n</i>	persönliches Eigentum
veřejné jmění <i>n</i>	öffentliches Vermögen

Obchodní

jmění na hotovosti	Barvermögen
celé jmění <i>n</i>	das ganze Hab und Gut
vklad <i>m</i> (2; 6. -u/-ě)	(Spar-)Einlage; (Spiel-)Einsatz
včetně (G)(č-o)	einschließlich
způsob <i>m</i>	Art, Weise; Benehmen, Umgangsform
způsobilost <i>f</i> (<i>i-Dekl.</i>)	Befähigung
způsobilý	befähigt, fähig
jednatel <i>m</i>	Geschäftsführer; <i>Ökon.</i> Vertreter; Vermittler, be- vollmächtigter; Agent
jednatelský	Geschäfts-; Vermittlungs-
jednatelská zpráva	Tätigkeitsbericht
jednatelství <i>n</i>	Agentur, Vertretung, Vermittlung
srovnat <i>pf.</i> -ávat	glätten, ebnen; verglei- chen; ausgleichen; schlich- ten; ordnen
srovnat se	in Ordnung kommen, sich aussöhnen

Základ

základ <i>m</i>	Grundlage, Grund; Unter- grund, Fundament, Basis; <i>Gr.</i> (Wort-)Stamm
od základu	von Grund auf; im Grunde
základní	grundlegend, Grund-
základní mzda <i>f</i>	Grundlohn
základní vojenská	Grundwehrdienst
služba <i>f</i>	
základní zákon <i>m</i>	Grundgesetz
zakladatel <i>m</i> , -ka <i>f</i>	Gründer(in), Stifter(in)
zakládací	Gründungs-, Stiftungs-
zakládací smlouva / li- stina <i>f</i>	Gesellschaftsvertrag
oprávnění <i>n</i> , -ost <i>f</i> (<i>i-Dekl.</i>)	Berechtigung, Recht, Befugnis

auditor *m* Prüfer, Rechnungsprüfer,
Steuerprüfer

Dík

dík *m* Dank
díky! *m Pl.* besten (*od.* vielen) Dank!
srdečný dík! herzlichen Dank!
děkovat <po-> danken
(-kuji)(k-u)
děkovat se za co sich bedanken für
děkuju Vám za Ich danke Ihnen für die
pozornost Aufmerksamkeit.
díky bohu! *od.* bohu Gott sei Dank!
dík!
zaplať pánbůh! Gott sei Dank!